

# IEA 江府 ニュースレター

Mar. 22, 2007  
Vol. 26



事務局 江府町役場内  
Tel 0859-75-3305  
E mail : iea@town-kofu.jp

## 「私が考える国際交流」



米子市 中村 哲

初めまして、中村と申します。

江府町でIEA江府主催の料理教室などに顔出させていただき、僕を知っている方もいると思います。さて、私が外国人との交流に興味を持つようになったのは約7～8年前の事。アマチュア無線に始まります。

とは言っても会話もろくに出来ない私は、英会話学校に通ったり、また現在ではもう活動していませんが某英会話クラブに所属したりと個人的な交流しかしていなかったように思います。

いつしか国際交流という言葉が周りで聞くようになった私は、私自身国際交流って何だろうと考えるようになりました。

某英会話クラブ活動で知ったことがあります。それは、アジア諸国の人たちと欧米諸国の人たちが別行動を取るということ。例えばアジアの人たちが来る日は欧米諸国の人たちは来ない。そして欧米諸国の人たちが来る時はアジアの人たちが来ない。たまにかち合うとどちらかが早く帰ったりと不可解な行動が続き「いったい何故？」と当時悩みました。

「皆で楽しく過ごしたい。」という思いから、私たち複数のクラブメンバーのミーティングで決めたバーベキューの企画、カラオケやレクリエーションへの誘い。自分たち日本人でコミュニケーション促進の為に小さい活動から始めました。

そうしたなかで様々な出会いがあり、個人的に

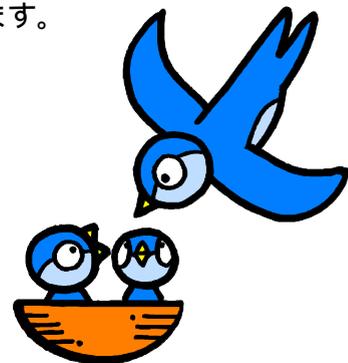
も交流が深まり、それぞれの外国人たちの「文化」や「食」そして「生活習慣」の違いに気づくようになりました。特に食の問題は、私自身の中では特に大きな問題となりました。あるバーベキューを企画した時の事です。「私たちは豚肉を食べられない」というイスラム教を重んじる方々。また「バーベキューのお肉は直接網に乗せたら汚い」と言い別のフライパンで調理、そしてまた「私たちは野菜しか食べません」というベジタリアンの方々。難しい一面にも出くわしましたが、受け入れて理解していくうちにいつしか一つの輪の中で共有の時間を楽しめていたように思います。

今まで私がやってきた事は、国際交流？異文化交流？正しい表現が見つかりませんが、「お互いに受け入れる気持ちを持つこと」「お互いを理解し合うこと」「助け合うこと」これらが食文化や生活習慣も違う外国の方々とのコミュニケーションの促進に大きな意味を持つと私は思います。

またお互い声を掛け合うこと。この社会は共存の社会だと思うからです。

私は、現在「ハローほうき国連」という国際交流の為にネットワーク団体に属しています。個人会員ではありますが、この団体の中で国際交流に私自身がどう関わられるのかをこれからも模索して行きたいと思います。

そしてまた、江府町にお邪魔するかも知れませんが、どうぞよろしくお願い致します。





18年12月～3月までの事業実施



### 会員研修・懇親会

(12/1 エバーランド奥大山)

会員研修として韓国ソウル歯科大での研修の報告をしました。  
懇親会では、会員同士の交流をしました。19名の出席でした。



### 料理講習 キムチのタレ作り教室

(12/7 江府町特産品研究加工施設)

恒例のキムチのタレ作り教室を開きました。  
醗酵させたキムチを使ってなべも作りました。  
20名の参加でとてもにぎやかに手際よくできました。



### 語学講座 「マーカスの英会話教室」

(12/7～3/29 江府町情報・防災センター)

「日常生活で使う英会話」として夏に続き、開催しました。



### 料理講習 「中国料理教室」

(1/28 江府町特産品研究加工施設)

日南町在住中国出身の原田さんを講師に「原田さんちのニラ餃子」を習いました。みなさんも作ってみませんか。  
レシピを裏に載せてますので、ぜひチャレンジしてみてください。



### 役員会

(3/1 江府町国際交流センター)

18年度事業報告、19年度事業計画などについて協議しました。



### 外国人支援事業「在住外国人の集い」

(3/14 江府町総合健康福祉センター)

町内在住の外国親子を招き、栄養士による日本食の講習、保健師による子育てアドバイスなどを行いました。  
小さなお雛壇にお雛さまをかざり、桃の花、甘酒、あらねなどをお供えする話をしたところ、みなさん感心していました。



### ニュースレターの発行 (Vol. 26)





## 4月～7月までの事業予定



### 役員会 (4/9)

19年度定例総会について協議します。

### 19年度定例総会 (4月下旬)

### マーカス先生を送る会 (6月下旬)

江府町 ALT マーカス先生が任期を終えられ、国へ帰られます。IEA 江府でも大人英会話クラス、夏休み小学生クラスなどで大変お世話になりましたので、さよならパーティーを開きたいと思います。日程等は後日ご案内します。



### 国際理解講座 料理講習 (7月上旬)

ドイツの料理を予定しております。詳しい日程等は後日ご案内いたします。

### ニュースレターの発行 (Vol. 27)(7月末)



### (財)鳥取県国際交流財団からのイベント情報

4/15(日) タイム・バザー (開催のお知らせ。用品・ボランティアの募集)

タイム恒例の留学生やその家族、在住外国人を対象としたバザーです。

バザー用品・当日のボランティアを募集しています。

日 時: 4月15日(日) 10:00am～

場 所: 鳥取市国際交流プラザ

(鳥取市湖山町西 1-512 学習・交流センター鳥取 1F)

バザー用品募集

- 1 家電製品 (炊飯器、アイロン、電子レンジ、パソコンなど)
- 2 家具 (本箱、食器棚、整理タンスなど) 大きすぎないもの
- 3 寝具 (毛布、シーツ、布団など) 洗濯、クリーニング済のきれいなもの
- 4 生活雑貨 (食器、台所用品、タオルなど)
- 5 おもちゃ
- 6 衣類 古着、背広、下着を除く

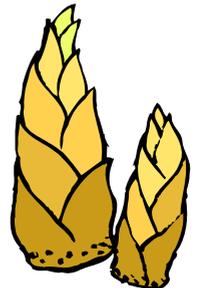
新品または新品同様のもの、少なくとも過去5年以内の新しいデザインのもの  
取扱わないもの

冷蔵庫、テレビ、エアコン、洗濯機、石油ストーブ、大型家具、壊れた物、汚れた物  
用品の持ち込み日時・場所

4/7(土), 4/8(日) 4/14(土) 1:00pm～4:00pm

4/15(日) 10:00am まで

鳥取市国際交流プラザへお持ち込みください



問合せ先

0857-28-5385 (ケイツ)

0857-28-0731 (藤井)

0857-31-2693 (おおみ)

## 中国 ニラ餃子

### ～ 原田さんちのニラたっぷり餃子 ～

材 料	分 量	下 ご し ら え	調 味 料
卵	5 個	溶いて大さじ半分ほどの塩を入れ、大さじ2の油で炒って冷ましておく（卵はパラパラの状態）	塩 味の素 山椒の粉 すりおろしニンニク ごま油 サラダ油
ニラ	5 束	洗い、ふきん等で水気をふき取り、刻んでおく	
生姜	親指大	薄輪切りにする	
白ねぎ	半分	ななめ1センチに切る	
		大さじ2の油で生姜、白ねぎを炒め、具は捨てる（油を使う）	
干し海老	大さじ1	砕いておく	
強力粉	500 g	30度ほどのぬるま湯約300ccを入れ、よくこねる（うどん作りの要領）	

#### 作り方

1. ニラの入ったボールに、炒り卵、生姜、白ねぎを炒めた油、干しえび、味の素小さじ1、山椒の粉小さじ半分、すりおろしニンニク大さじ1、ごま油少々を入れ、まぜしておく。
2. こねて置いた生地は、打ち粉をまぶし、直径3センチほどの棒状に伸ばし、横1.5センチ長さに切り、手のひらで押さえ、麺棒で伸ばしておく（直径約8センチ）
3. かわに適当に具をのせて、丸く包んでいく（破れないようにしっかり閉じる）
4. お湯を沸かし6分ゆでて出来上がり。

\*講師から：卵の代わりに豚ミンチを使ってもよいです。

その場合は炒めず、ニラの中に入れて混ぜ合わせればOK



たくさんの会員のみなさんの協力により、今年度の事業も無事に終わりました。振りかえてみますと、あっという間の一年でした。いろいろな事業で外国の講師さんを招いたりして、その国の文化に触れるよい機会になったのではないのでしょうか。来年度も頑張りますのでよろしくお願いします。事務局一同